

Vorwort

Während seiner langen Karriere als Komponist schrieb Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788) mehr als 50 Konzerte für ein Soloinstrument und Orchester. Zwar ist die Mehrzahl der Werke für das Klavier bestimmt, doch wurden ungefähr ein Dutzend Konzerte ursprünglich für Flöte, Oboe oder Violoncello geschrieben und erst nachträglich für Bachs eigenes Instrument, das Cembalo, eingerichtet. Zwischen 1750 und 1753 komponierte Bach Cellokonzerte in a-moll (Wq 170), B-dur (Wq 171) und A-dur (Wq 172); zur selben Zeit schrieb auch sein Halbbruder Johann Christian Bach, der nach dem Tod des Vaters in seinem Haushalt lebte, gleichfalls ein – heute verschollenes – Cellokonzert. Diese Stücke gehören zu den ältesten Konzerten für solistisches Violoncello in Deutschland überhaupt. Es ist nicht bekannt, ob die Werke für den Cellisten Ignaz Mara (1721–1783) – wie Bach Mitglied der preußischen Hofkapelle – oder für einen anderen Virtuosen bestimmt waren.

Laut dem *Verzeichnis des musikalischen Nachlasses des verstorbenen Capellmeisters Carl Philipp Emanuel Bach* (Hamburg, Schniebes 1790, S. 31, Nr. 29) ist das Konzert B-dur Wq 171 im Jahr 1753 in Potsdam entstanden und liegt auch in zwei weiteren authentischen Fassungen – für Flöte (Wq 167) und für Cembalo (Wq 28) – vor.

Die Originalpartitur ist nicht erhalten geblieben. Die Faktur der Solostimme und des Generalbasses lässt keinen Zweifel daran, dass Bach das Werk für ein Melodieinstrument, nicht für das Cembalo bestimmt hatte. Die Handschrift 5871 MSM des Königlichen Konservatoriums in Brüssel enthält eine authentische Kadenz mit der Bezeichnung „Cadenz zum Adagio des Violonc. Conc. aus dem B. No. 29.“, was darauf schließen lässt, dass die Fassung für Violoncello die ursprüngliche Werkgestalt war. Das Konzert wurde in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts abschriftlich verbreitet. Am zuverlässigsten ist eine Stimmenabschrift aus der Mitte der 1790er Jahre von Bachs Hauptkopist Johann Heinrich Michel für den Schweriner Sammler Johann Jakob Heinrich Westphal (heute in der Bibliothek des Königlichen Konservatoriums in Brüssel, Signatur: 5633 MSM), die auf verschollene Quellen aus Bachs Notenbibliothek zurückgeht. Aus einem Brief des Hamburger Musikalienhändlers Johann Christoph Westphal an den Schweriner Westphal geht hervor, dass dieser eine Abschrift mit eigenhändigen Eintragungen Bachs von einem Dilettanten erworben hatte, der bei Bach Kopien des anspruchsvollen Werkes bestellt hatte, das ihm aber zu schwer war. Diese Quelle ist zwar nicht erhalten, doch gibt es eine Verkaufsabschrift in der Sammlung Patrick Alströmer (1733–1804; die Sammlung wird seit 1949 in der Statens Musikbibliothek Stockholm verwahrt). Eine dritte zeitgenössische Kopie des Konzerts findet sich im Notenarchiv der Sing-Akademie zu Berlin (zur Verwahrung in der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz; Signatur: SA 2592); diese Abschrift stammt allerdings von unbekannter Hand und ist weniger sorgfältig ausgeführt als die beiden anderen.

In allen erhaltenen Quellen enthält der Cellopart auch die Orchesterritornelle. Wir können daraus schließen, dass der Solist die Aufführung leiten sollte; es ist daher dem Ausführenden überlassen, in welchem Umfang er sich an den Ritornellen und den Einwürfen des Orchesters zwischen und innerhalb der Soloepisoden beteiligen möchte. Die Stimmenabschriften des 18. Jahrhunderts enthalten einen zusätzlichen Part für Kontrabass, der mit den Violinen und der Viola während mancher Soloepisoden aussetzt. Die Ausgabe beruht mit freundlicher Genehmigung auf dem posthumen Stimmensatz aus der Sammlung von Johann Jakob Heinrich Westphal im Königlichen Konservatorium in Brüssel; die Stockholmer Handschrift wurde zum Vergleich herangezogen.

Preface

During his long and creative career, Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788) composed more than 50 concertos for one solo-instrument and orchestra. Although the majority of his concertos are destined for keyboard, approximately one dozen concertos were originally written for flute, oboe, or cello and were only later adapted to C. P. E. Bach's own instrument, the harpsichord. Between 1750 and 1753, Bach wrote cello concertos in A minor (Wq 170), B flat major (Wq 171) and A major (Wq 172); at the same time his half-brother Johann Christian, who lived in his household after their father's death, composed a now lost cello concerto as well. These works belong to the earliest concertos for this solo instrument in Germany. It is not known whether the concertos were written for the violoncellist Ignaz Mara (1721–1783), who was, like Bach, a member of the Prussian court orchestra, or for another virtuoso.

According to the *Verzeichnis des musikalischen Nachlasses des verstorbenen Capellmeisters Carl Philipp Emanuel Bach* ("Catalogue of the Musical Estate of the Late Capellmeister Carl Philipp Emanuel Bach"), Hamburg, Schniebes, 1790, p. 31, no. 29, the present concerto in B flat major Wq 171 was composed in Potsdam in 1753 and exists also in two further authentic versions – for flute (Wq 167) and for harpsichord (Wq 28).

The autograph score is not known to survive. The texture of the solo and basso continuo parts leaves no doubt that the work was conceived with a melody instrument in mind, not a solo harpsichord. There exists an authentic cadenza for the slow movement in manuscript 5871 MSM of the Royal Conservatory in Brussels with the heading "Cadenz zum Adagio des Violonc. Conc. aus dem B. No. 29." which suggests that the cello version was the original scoring. The concerto was disseminated in several copies in the second half of the eighteenth century. The most trustworthy is a fair copy from the mid-1790s by Bach's main scribe Johann Heinrich Michel for the Schwerin collector Johann Jakob Heinrich Westphal (today in the library of the Royal Conservatory in Brussels, shelf number 5633 MSM) which is based on lost sources from Bach's personal library. From a letter written by the Hamburg music dealer Johann Christoph Westphal to the Schwerin Westphal it is known that the former had acquired a copy of this concerto with autograph annotations from a dilettante who had ordered copies from Bach but was unable to play the demanding concerto. This source is lost, but a manuscript sales copy of it is preserved in the collection of Patrick Alströmer (1733–1804) housed since 1949 in the Statens Musikbibliothek Stockholm. A third contemporary copy of the concerto is found in the collection of the Sing-Akademie zu Berlin (on deposit in the Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, shelf number SA 2592); this manuscript is, however, of uncertain origin and was prepared less carefully than the other manuscripts.

In all surviving sources the cello solo part includes the orchestral ritornellos. We may therefore assume that the soloist was meant to lead the performance and it is left to the modern performer to which extent he wishes to participate in the ritornellos and the orchestral interjections which divide the solo episodes. The eighteenth-century sets of orchestral parts contain an extra part for double bass that drops out with the violins and the viola during certain solo episodes. By kind permission the edition is based on the posthumous set of parts from the collection of Johann Jakob Heinrich Westphal (Royal Conservatory in Brussels), the Stockholm manuscript was used for comparison.